

美一旦撤銷對華優惠
對本港經濟直接影響

根據政府最新估計，中國一旦失去美國給予的最惠國待遇，對香港的經濟會帶來以下的直接影響：

- * 在整體貿易方面，將損失一千一百八十億至一千六百六十億港元；
- * 在收入方面，將損失一百六十億至二百三十億港元；及
- * 在就業方面，將失去四萬九千至六萬九千個就業機會。

貿易署今日（星期五）發表政府就美國萬一不再延續中國最惠國地位，如何影響本港經濟的最新評估報告。

署理貿易署署長翟信賢向本港各商界團體介紹評估報告書的要點。他指出中國經由香港輸往美國的貿易將首當其衝。

他說：「政府預測損失的轉口貿易額將高達六百六十億港元，比一九九〇年的估計高出一倍，主要是由於中國貨品經香港輸往美國的貿易活動在過去數年迅速增長所致。」

至於美國一旦撤銷對中國之最惠國待遇對香港帶來之長遠影響，翟信賢表示這很難用數字來作衡量，且更視乎中國會否採取報復行動。

他補充說：「若美國撤銷給予中國最惠國待遇，香港作為中國門戶的地位會受到嚴重影響，商界對本港的投資信心亦會動搖。」

根據美國法例，克林頓總統須在六月三日或之前表示他是否打算延續中國的最惠國地位多一年。

翟信賢說：「我們已加緊展開在華盛頓進行的游說活動，並已加強游說團的陣容，和結合與美國商界盟友的力量，盡力向新政府官員及國會議員解釋取消予華優惠，又或把該項優惠附加條件不但會損害香港在亞太區的經濟前途，而對美國的經濟利益亦無絲毫好處。」

九二年香港事務年報白皮書提交國會

英國政府已於三月五日（星期五）將一九九二年度香港事務年報提交國會。如往年一樣，該年報在倫敦及香港均以白皮書的形式發表。白皮書將於下周三（三月十日）提交立法局省覽。

政府發言人說，英國政府於一九八五年在國會辯論香港法案時同意編撰香港事務年報提交國會省覽，這一系列年報目的是使國會定期知道香港各方面的發展情況。

今日提交英國國會的年報是第八份香港事務年報，載有一九九二年香港發生的大事。

內容包括皇室成員及英國政府官員來港訪問、港督往外地訪問、香港和中國的接觸、憲制發展、人權問題、越南入境者、港人移民及國籍問題、港口及機場發展、整體經濟狀況、社會概況、治安及公務員事宜。

市民可由明日（星期六）起在各政務處、中區康樂廣場郵政總署大廈地下政府刊物銷售處及中區炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處政府刊物銷售組免費索取中、英文版的年報白皮書。

公援及特別津貼

四月一日起增加

財務委員會今日（星期五）通過增加公共援助及特別需要津貼的援助金額，估計每年增加的經常開支為三億七千三百四十萬元。

社會福利署發言人表示，公援及特別需要津貼受助人的援助金額將增加百分之九，由下月起生效。

他解釋，是次調整公援及特別需要津貼金額的幅度與通貨膨脹率相若，以維持受助人的購買力。

調整後的援助金額詳情如後：

類別	現時金額	新金額
公共援助		
軍身人士	八百二十五元	九百元
家庭：第一名成員	六百二十元	六百七十五元
第二名成員	六百二十元	六百七十五元
第三名成員	六百一十元	六百六十五元
第四名成員	六百一十元	六百六十五元
第五名成員及以後每名成員	六百元	六百五十五元
老人補助金		
(甲) 介乎六十至六十九歲，正在接受公共援助而沒有領取特別津貼的人士	四百一十三元	四百五十元
(乙) 七十歲或以上，正在接受公共援助而沒有領取特別需要津貼的人士	四百七十元	五百一十元
傷殘補助金		
(局部傷殘，正在接受公共援助而沒有領取老人補助金或特別需要津貼的人士)	四百一十三元	四百五十元
子女補助金	二百零五元	二百二十五元
長期個案每年補助金		
(接受公共援助達十二個月或以上的家庭)		
(甲) 軍身人士	一千零五十元	一千一百四十五元
(乙) 有兩至四名成員的家庭	二千一百元	二千二百九十元
(丙) 有五名或以上成員的家庭	三千一百五十元	三千四百三十五元
膳食津貼		
(給予就讀全日制學校而無法在家中進午膳的學生)	一百四十二元	一百五十四元

特別需要津貼

(甲) 高齡津貼

(一) 普通金額

四百一十三元

四百五十元

(給予介乎六十五至六十九歲的人士)

(二) 較高金額

四百七十元

五百一十元

(給予七十歲或以上的人士)

(乙) 傷殘津貼

(一) 普通金額

八百二十五元

九百元

(二) 較高金額

一千六百五十元

一千八百元

(給予經常需要照顧的人士)

同時，財委會亦批准通過公共援助計劃及特別需要津貼計劃一套改善方案，由本年七月一日起生效；並接納九三至九四年度估計為數達一億三千六百七十萬元的每年經常開支，而以全年計算，所須的每年經常開支則為一億八千二百二十萬元。

由該日起，綜合社會保障援助計劃將取代公共援助計劃；而特別需要津貼計劃亦將改稱為公共福利金計劃。

發言人說：「正如港督在去年十月七日的施政報告中指出，新計劃可確保有需要的人士獲得更多援助。」

他指出，公共福利金計劃的福利水平與特別需要津貼計劃的相同。

他又說，綜合社會保障援助計劃受惠人士並無資格領取公共福利金，因他們可獲發的津貼，已經計入綜合社會保障援助計劃的標準金額內。

綜合社會保障援助計劃的標準金額如後：

種類	標準金額
軍身人士	
六十歲或以上的老人	一千五百五十元
傷殘成年人	一千二百八十五元
百分之五十傷殘	一千五百五十元
百分之百傷殘	一千二百八十五元
須經常受照顧者	一千六百七十五元
	二千五百七十元
家庭成員	
	一千二百八十五元
	一千六百七十五元
	二千五百七十元

傷殘兒童

百分之五十傷殘	一千七百七十元	一千五百一十元
百分之百傷殘	二千一百六十元	一千八百九十五元
須經常受照顧者	三千零五十五元	二千七百九十五元
身體健全的兒童	一千二百六十元	九百九十五元
身體健全的成年人	一千零三十五元	八百九十五元

發言人說：「社署現正就推行有關新計劃的行政工作作出所須的準備；而該署於新計劃生效前，亦將公布更多有關社會保障計劃的詳情。」

他說：「有關援助金額將予以調整，以確保受助人於適當時候獲發給新援助金額。」

— 完 —

賭博及報刊條例收費調高

根據賭博條例和本地報刊註冊條例徵收的費用由今日（星期五）起調整。

政府發言人解釋說，有關收費是依據通脹作相若調整，並與政府希望收費能彌補有關行政成本的政策一致。

根據賭博條例，影視及娛樂事務管理處處長有權徵收彩票、泵波拿遊戲、有獎娛樂遊戲及促進業務競賽遊戲的牌照費。這項費用對上一次調整是在一九八九年。

至於本地報刊註冊條例及規例，影視及娛樂事務管理處處長可就本地報刊和新聞通訊社的註冊，以至報刊發行人的牌照費徵收費用。

此外，檢索或查閱報刊及通訊社登記冊，以及索取報刊及通訊社登記冊的節錄本亦可徵收費用。這項費用自一九八八年以來未曾作出調整。

發言人說，為此，最近進行的檢討建議將有關收費調高。

然而，他強調調整不會窒礙各機構申請牌照和註冊，因與所得利潤相比，加幅實在微不足道。

他說：「此外，慈善機構亦可繼續根據賭博條例獲減免收費。」

「舉例來說，一九九二年的二百六十一宗申請中，就有一百一十宗獲轄免收費。」

憲報今日刊登的新收費如下：

甲 根據賭博條例徵收的費用：

項目	原來費用	新費用
一 彩票牌照費	一千元	一千六百元
二 泵波拿遊戲牌照費	三千二百元	五千一百元
三 有獎娛樂遊戲牌照費	七百五十元	一千二百元
四 促進業務競賽遊戲牌照費	五百元	八百元

乙 根據本地報刊註冊條例徵收的費用：

一九九三年報刊註冊及發行（修訂）規例：

五 檢查查閱報刊登記冊	十五元	二十五元
六 索取報刊登記冊節錄本	六十五元	一百零五元
七 報刊註冊費	四百五十元	七百一十元
八 年費	四百五十元	七百一十元
九 遞交報刊更改資料時須繳交的費用	四十五元	七十五元
十 報刊發行人牌照費	四百五十元	七百一十元
一九九三年通訊社註冊（修訂）規例：		
十一 檢查查閱通訊社登記冊	十五元	二十五元
十二 索取通訊社登記冊的節錄本	六十五元	一百零五元

十三	通訊社註冊費	四百五十元	七百一十元
十四	年費	四百五十元	七百一十元
十五	遞交通訊社更改資料時須繳交的费用	四十五元	七十五元

— 完 —

九二年十二月份零售業臨時統計數字發表

政府統計處今日（星期五）發表的數字顯示，九二年十二月份零售業的總零售價值估計為一百五十七億元，與九一年同月比較上升百分之十六，反映本地及遊客的消費持續增長。

扣除其間的價格升幅後，總零售量實際上升百分之十一。

九二年全年的零售總值及零售量分別上升百分之十八及百分之十二。

十二月份零售價值的上升主要是由於衣着及鞋類、汽車、除汽車外的耐用消費品、珠寶的銷售增長所致。

十二月份衣着、鞋類及有關產品銷售錄得可觀的按年升幅，零售價值和零售量分別上升百分之二十九及百分之十八。

除汽車外的耐用消費品的零售價值及零售量，顯著上升百分之二十二和百分之二十一。而汽車銷售的零售價值和零售量，分別上升百分之十七和百分之十一。

珠寶、鐘錶及名貴禮品的零售價值及零售量，亦分別顯著上升百分之十九及百分之二十四。珠寶項目的零售量有較大升幅是由於珠寶價格下跌所致。

錄得溫和升幅的零售項目，包括燃料（零售價值和零售量分別上升百分之十六和百分之九），超級市場（分別上升百分之九和百分之二）。

另一方面，百貨商店的零售價值，雖然上升百分之八，零售量則並無增長。而其他食品店的零售價值上升百分之二，零售量却下跌百分之二。

與九一年比較，九二年的總零售價值及零售量分別上升百分之十八及百分之十二。而九一年與九〇年比較，分別上升百分之十七及百分之十，顯示九二年的消費持續增長。

一九九二年汽車及汽車零件的零售價值和零售量大幅上升百分之五十和百分之四十一。而衣着、鞋類及有關產品的零售價值及零售量，分別上升百分之二十六和百分之十四。

錄得可觀升幅的零售項目，亦包括珠寶、鐘錶及名貴禮品（零售價值及零售量分別上升百分之十八和百分之二十三）；除汽車外的耐用消費品（分別上升百分之十四及百分之十二）；百貨商店（分別上升百分之十四和百分之五）。

超級市場的增長較為緩慢，零售價值和零售量分別上升百分之十和百分之二。其他食品店的零售價值雖然錄得百分之四的升幅，但零售量則下跌百分之三。

與九二年十一月比較，九二年十二月的總零售價值及零售量均上升百分之十八，但要注意這比較可能受季節性因素影響。

零售量是根據扣除物價變動後的零售價值而計算，而所用的物價平減指數是從消費物價指數內相關的項目選取。

附表一列出九二年十一月份的修訂總零售數字和九二年十二月份的臨時數字。

附表二列出九二年十一月及十二月份所有零售商及零售商類別的零售價值和零售量指數，其中以一九八九年十月至九〇年九月的每月平均指數定為一百，同時該表亦列出九二年十二月份分別與十一月份和九一年十二月份數字的比較，以及一九九二年和一九九一年的零售數字比較。

載有九二年十二月統計調查結果分析的報告書，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售；亦可在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九字樓政府統計處刊物銷售組購買，每本一元五角。

查詢有關統計調查結果可致電政府統計處批發及零售業統計組，電話八〇二一
一貳五八。

表一：總零售額

一九九二年十二月總零售額（臨時數字）—— 一百五十六億五千九百一十萬元
 一九九二年十一月總零售額（修訂數字）—— 一百三十三億零七百萬零元

表二：一九九二年十一月和十二月的零售價值和零售量指數

（八九年十月至九〇年九月每月平均指數 = 100）

項 目	零售 指數	一九九二	一九九二	一九九二年		一九九二年		一九九二年一月		
		年十一月	年十二月	十二月與一九	十二月與一九	十二月與一九	十二月與一九	十二月與一九		
		(修訂 數字)	(臨時 數字)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	
(甲)所有零售商	零售價值	141.7	166.7	+25.0	+17.7	+22.6	+15.7	+21.4	+17.8	
	零售量	121.8	144.0	+22.2	+18.2	+14.3	+11.0	+13.4	+12.1	
(乙)零售商類別										
食品和煙酒類 (超級市場除外)	零售價值	125.3	131.4	+6.1	+4.9	+2.7	+2.1	+4.3	+3.8	
	零售量	107.3	112.0	+4.7	+4.4	-2.1	-1.8	-2.8	-2.7	
超級市場	零售價值	117.5	140.3	+22.8	+19.4	+12.0	+9.3	+11.6	+9.9	
	零售量	93.8	112.4	+18.6	+19.8	+2.2	+2.0	+1.7	+1.7	
燃 料	零售價值	139.2	155.1	+15.8	+11.4	+21.2	+15.9	+14.7	+11.9	
	零售量	105.2	117.2	+12.1	+11.5	+9.9	+9.2	+4.7	+4.7	
衣着、鞋類及 有關產品	零售價值	168.8	212.9	+44.1	+26.1	+47.6	+28.8	+31.8	+25.5	
	零售量	131.2	167.4	+36.2	+27.6	+25.3	+17.8	+16.2	+14.2	
耐用消費品*	零售價值	155.9	167.8	+12.0	+7.7	+27.8	+19.9	+36.6	+29.1	
	零售量	138.0	148.7	+10.7	+7.8	+20.5	+16.0	+28.4	+24.2	
-汽車及汽車 零件	零售價值	194.2	192.6	-1.6	-0.8	+28.4	+17.3	+63.6	+49.6	
	零售量	161.0	158.7	-2.4	-1.5	+15.6	+10.9	+47.3	+41.2	
-除汽車及汽 車零件外之 耐用消費品	零售價值	128.1	149.9	+21.8	+17.0	+27.4	+22.4	+17.0	+13.7	
	零售量	121.3	141.6	+20.2	+16.7	+24.1	+20.6	+14.7	+12.3	
百貨商店	零售價值	133.8	170.2	+36.4	+27.2	+12.3	+7.8	+16.2	+14.1	
	零售量	106.7	137.9	+31.2	+29.2	-0.5	-0.3	+5.2	+4.9	
珠寶、鐘表和 名貴禮品	零售價值	129.5	162.3	+32.8	+25.3	+25.5	+18.6	+21.1	+18.1	
	零售量	136.2	172.0	+35.8	+26.3	+33.5	+24.2	+26.3	+22.7	
其他未分類 消費品	零售價值	157.4	186.5	+29.1	+18.5	+30.8	+19.8	+24.1	+19.3	
	零售量	133.5	157.9	+24.4	+18.3	+17.8	+12.7	+12.3	+10.5	

註：* 包括「汽車及汽車零件」和「除汽車及汽車零件外之耐用消費品」。

政府出版選舉安排建議集錄補編

政府今日（星期五）出版一九九四及九五年選舉安排建議集錄補編。

該補編收錄了自今年一月二十一日集錄出版以來政府收到的二十八份書面建議。集錄本身載有自去年十月七日港督在立法局發表施政報告後政府收到的六十五份建議。

政府發言人表示，出版補編的目的是使立法局議員及市民在研究政府就九四及九五年選舉草擬的法例時，能夠有些方便的參考資料。

發言人說，該補編將送交行政及立法兩局議員，以及市政局、區域市政局和區議會議員，及撰寫補編內建議的人士。

該補編亦會放置在各政務處及公共圖書館供市民查閱。

發言人表示，集錄出版的時候，政府已預計會收到更多建議。此外，若干建議並沒有收錄在集錄內，因為當時未能確實取得作者同意將他們的建議發表。

發言人說：「一些作者其後同意將其建議發表。這些建議的原文及其他自集錄出版後收到的建議均包括在補編內。」

發言人解釋，該補編如集錄一樣，並不收錄那些公開討論而市民可查閱的公共記錄。此外，補編亦不包括未證實能取得作者同意發表的建議。

那些已在報章刊物發表的評論及意見亦不包括在內，除非這些評論及意見曾另外提交政府。

補編出版後，預計再會收到意見，若獲得作者同意，這些意見將呈交立法局議員。

— 完 —

德蘭修女呼籲港人互愛互助

正在訪港的諾貝爾和平獎得獎人德蘭修女今日把「互愛、互助、團結」的勉勵信息贈予香港市民。

她今日（星期五）在衛生福利司黃錢其濂和社會福利署署長冼德勤到仁愛傳教修會在深水埗南昌邨開辦的露宿者之家拜訪她時，把這個信息傳達給香港市民。

黃錢其濂感謝德蘭修女到港訪問，並恭賀她由於為貧苦大眾請命而獲香港大學頒授名譽學位。

德蘭修女在回應應該如何消除人們對愛滋病患者和弱能人士的偏見時說，她相信必須有更多融合在一起的機會。

她說：「讓人們見到你怎樣為他們服務，文字和語言都不足以傳達這個信息。」

「當人們同處一地，他們的恐懼便會消除。」

她續說：「讓更多志願人士加入服務。」

至於青少年自殺問題，德蘭修女說：「年青人需要動力。他們希望愛人和被愛，應該讓他們有更多機會做事。」

黃錢其濂和冼德勤在副衛生福利司劉李麗娟和社會福利署副署長黃游儻如陪同下訪問德蘭修女。

運輸基建工程獲增資源

政府在一九九三至九四年度會動用七十億元在運輸基建，而這還未包括已承諾興建的三號幹線—郊野公園段和為屯門公路增設慢車線。

運輸司梁文建今日（星期五）在記者招待會作以上表示。出席者尚有運輸署署長許仕仁和路政署署長桂詩勳。

梁文建表示該筆七十億元款項，包括興建新機場和本港西面發展有關的公路工程開支在內，較一九九二至九三年的三十八億元，增幅達百分之八十五。

關於三號幹線—郊野公園段，梁文建表示，政府已預留四十億元（一九九四年價格）作為可能分擔的費用，這肯定增加該項工程對私人機構的吸引力。

政府今日邀請私人機構，對以建造、營辦及移交的方式參與該工程表明興趣。

該條雙程三線行車公路長十三公里，由北至南連接元朗附近的坳頭和青衣。

該工程的建造費用，以一九九四年的價格計算，估計為一百一十億元，但不包括收地費用和經常費用。

梁文建說：「該快速公路將為新界西北部和市區提供重要的聯系，並可紓緩屯門公路和青山公路的擠塞情況。」

「該工程亦可應付由於跨境交通日益增加和新界西北的新發展而引起的運輸需求。」

工程包括下列各項：

- (一) 汀九橋——長七百米的拉索橋，橋的主跨長四百二十米，橫跨藍巴勒海峽，及有約一千一百米長的高架橋。
- (二) 大欖隧道——長三點四公里的隧道，南面入口連接汀九交匯處，而北面入口則連接河背以西。

- (三) 元朗引道——長八公里的快速公路，路面連接大欖隧道北面入口與坳頭的新界環迴公路。

此外，並設有收費廣場和行政大樓。

梁文建說：「政府會詳細考慮在一九九三年四月三十日前收到的所有意向書，才決定推展這個計劃的最佳辦法。」

「我們計劃盡快完成該快速公路，目前的目標是定於一九九八至九九年。」

關於屯門公路的十億元改善計劃，梁文建表示在往荃灣方向行車道的四處上斜部分會增開一條行車線和設置路肩。

他說：「增設的慢線可容納那些現時在早上繁忙時間引起擠塞的慢行車輛。」

「該路肩可為警方和緊急車輛提供更佳的通道，以便直達和處理引起擠塞的意外或壞車現場。」

預計位於屯門附近首三段及位於大欖和汀九的興建工程將於一九九四年初展開，而於一九九六年開始分期竣工。

梁文建重申：「運輸署和路政署會緊密合作，確保施工期間屯門公路的滋擾減至最低。」

梁文建說，將有七項切合本港需求的主要工程於一九九三至九四財政年度內展開如下：

- (一) 西九龍走廊油蔴地段；
 - (二) 港島西海旁高架道路擴展至堅尼地城；
 - (三) 西區士美非路的交通管制措施和有關的交通改善工程；
 - (四) 一個行人天橋和行人隧道網絡，橫跨渡船街；
 - (五) 重建獅子山隧道公路一段；
 - (六) 重建介乎屯門虎地和屏山新村的一段青山公路；及
 - (七) 重修介乎筲箕灣道與永泰道之間的柴灣道。
- 此外，四項主要工程亦預計於本年內完成。
- 這包括連接半山與中區的電動扶梯系統、元朗至屯門的東走廊、林錦公路改善工程第二期和改善通往大嶼山寶蓮寺的道路。

— 完 —

黃星華呼籲家長關懷子女成長

教育署署長黃星華今日（星期五）呼籲家長要特別關懷子女成長，無論在家庭或在學校的發展方面都要兼顧。

黃星華在主持香港中文大學校友會聯會張煊昌幼稚園開幕典禮時作以上表示。

他說：「我更希望家長多出席家長日，和參與學校所舉辦的活動，以便更深入了解子女在校內的情況。教育署最近已成立了『家庭與學校合作事宜委員會』，目的是促進及維繫家庭與學校的合作。」

「我深信只要家長、校長和教師能通力合作，為教育青少年而努力，他們必定能夠健康地成長。」

黃星華說，幼稚園教育是學習群體生活和認識教育的開端，因此政府對幼稚園教育的發展亦積極推動。

他說，除了提供適當的資助給不牟利幼稚園，並鼓勵更多辦學團體參與及建議教師薪酬表。政府亦會進一步改善「幼稚園減免學費計劃」，並策劃規限每間幼稚園受訓教師的最低比例，以鼓勵未受訓教師早日接受訓練，成為合格的幼稚園教師。

黃星華相信這一連串的措施，可以表明政府有決心去提高幼稚園的教學質素。

葵涌和青衣興建特殊學校

建築署現正招標在葵涌和青衣興建特殊學校，分別供中度和嚴重弱智兒童就讀。位於葵涌的學校座落葵盛第十區乙，佔地二千四百平方米。校舍樓高兩層，可以容納一百名中度弱智的兒童。

學校設有十間普通課室、七間特別課室、三間輔助醫療室及供教職員使用的設施。

此外，地下亦設有一個有蓋遊玩地點和泊車處。

另一間招標承投的特殊學校位於青衣青康路。

工程包括興建一座兩層高校舍供八十名嚴重弱智兒童就讀，並且提供設施供六十名學童寄宿。

校舍將置有十個普通課室、五個特別課室及四個治療室。

合約還包括興建其他輔助設施如食堂和醫療檢查室。

上述兩項工程均預計於本年五月展開，分別需時十一個月和十五個月完成。

截標日期為三月二十六日正午十二時。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

— 完 —

休憩用地招標承建

建築署現正招標在堅尼地城加惠民道興建休憩用地。

休憩用地佔地二千九百四十八平方米，將設有兒童遊樂設施、公廁和涼亭。

有關工程預計於五月開始，十一月完成。

工程的截標日期為四月二日正午十二時。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

學校學生均重視擇業教育

勞工處助理處長何蔡慧兒今日（星期五）主持「九三年度擇業常識問答比賽」頒獎典禮時表示，參加這項問答比賽的人數創了歷年紀錄，反映了學校及學生均非常重視擇業教育。

何蔡慧兒說：「今屆比賽共有二百八十五間中學共十三萬六千名學生參加，由此亦可以反映出同學對擇業資料需求甚殷。」

她續說：「有鑑於此，勞工處擇業輔導組已提供免費巴士服務，方便學校安排同學集體前往職業資料中心參觀。」

她指出，勞工處在灣仔修頓中心以及旺角政府合署之職業資料中心為市民提供職業、在職訓練及升學的參考資料；並設有各行各業之幻燈片、錄音及錄影帶，以及免費諮詢服務。

她說：「我希望同學盡量利用勞工處的服務，搜集更多資料，計劃未來。」

「九三年度擇業常識問答比賽」是由勞工處擇業輔導組舉辦，並得到飛利浦香港有限公司贊助，目的在提高學生對選擇適合自己職業的關注，及鼓勵他們積極找尋有關擇業及進修機會的資料。

參加者須回答五十題有關職業、工業、在職訓練及勞工法例的選擇題。

在頒獎禮上，何蔡慧兒及飛利浦香港有限公司人力資源部總經理莫晴峰頒發了榮譽獎盃、私人電腦、語言學習系統、計算機等豐富獎品予中三、中四及中五組別的優勝學校、得分最高的學生，以及每組成績優異的學生。

沙田污水渠系統招標

渠務署現正招標承投沙田污水渠系統建造工程。

工程包括在十四條沙田鄉村建造無壓污水渠系統、泵房、截流井和液壓製動室，是吐露港未裝置污水渠地區的污水渠系統計劃的部分。計劃完成後，位於吐露港築水區一百六十五個地點的未裝置污水渠發展項目的污水，可經收集起來處理後才排放。這可改善吐露港水質至可接受程度，並且改良未裝置污水渠地區的衛生情況。

該十四條鄉村是香粉寮（東部）、白田、田心、隔田、下徑口、上徑口、額田、大圍、沙田頭、曾大屋、沙田圍、多石、插桅杆、牛皮沙。

工程預期於本年六月動工，一九九五年年初完成。

截標日期為四月二日正午十二時。

渠務署已委託合樂—法蘭高公司監督是項建造工程。投標表格及其他資料，可向該公司索取。公司地址為香港灣仔港灣道十八號中環廣場三二〇一室。

— 完 —

當局將收回元朗農地

政府將收回元朗十三幅私有農地，以便在米埔隴興建排水渠及有關工程，以消滅水浸的威脅。

該等農地位於新田，總面積約四千七百六十平方米，將於今日（星期五）在政府憲報所刊登的通告起計三個月期滿後正式歸還政府。

收地所涉及的改善排水系統工程將於五月展開。

— 完 —

政府土地公開拍賣

政府憲報今日（星期五）公布，四幅政府土地將於三月三十日公開拍賣。

拍賣於下午二時三十分在九龍尖沙咀香港文化中心音樂廳舉行。

第一幅土地位於九龍又一村達之路，面積約二萬零六百六十平方米，供非工業（貨倉、酒店、酒店式服務住宅樓宇、住宅及加油站除外）用途，並包括公共交通總站及多層停車場。

建築規約指定發展商須於一九九七年三月三十一日或該日前，完成建築面積不少於八萬二千四百一十平方米的樓面建築面積。

第二幅土地座落新界上水第三十八區，面積約二千六百三十一平方米，供工業及／或貨倉（危險物品貨倉除外）用途。

發展商須於一九九七年三月三十一日或該日前，完成不少於七千八百九十三平方米的樓面建築面積。

第三幅土地位於新界沙田馬鞍山市中心第一百區，土地面積約六千四百五十平方米，供非工業（貨倉除外）用途。

發展商須於一九九七年三月三十一日或該日前，完成不少於二萬五千八百九十一平方米的樓面建築面積。

第四幅土地座落新界元朗洪水橋，面積約一千八百四十四平方米，供非工業用途，首三層作非工業用（貨倉除外），餘下各層作私人住宅。

發展商須於一九九六年三月三十一日或該日前，完成不少於七千一百平方米的樓面建築面積。

詳細賣地章程，可向香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處索取。上述辦事處亦有賣地圖則，可供查閱。

賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、西貢、葵青、大埔、北區及離島各地政處索取。

咪錶管理合約投標資格

運輸署現邀請有志競投管理及保養香港所有停車收費錶的合約的人士，申請預先檢定投標資格。

該署發言人說，合資格的申請人將於六月會被邀請競投此份合約。

有關投標資格預先檢定詳情已刊載於今日（星期五）出版的政府憲報。

— 完 —

申請人須證明具備管理車輛停泊系統或任何其他設施的經驗及能力，以及證明具備保養機械停車收費錶或鐘錶的經驗及能力，或證明具備由認可的來源僱用這些方面的專業人才和資源的能力。

發言人說：「申請人須證明有財政能力履行合約，並須提交計劃書，以示其對有關工作的了解。」

投標資格預先檢定文件可於辦公時間內携同一封表示有志參與競投的公司信件，向香港灣仔告士打道七號人民入境事務大樓四十一樓運輸署接待處索取。

截標日期為四月十六日（星期五）正午十二時。

有關一般及營運事宜，可向運輸署樊容權查詢，電話：八二九 五四九五；有關保養事宜可向機電工程署羅永傑查詢，電話：八九五 八七一七；及有關財政事宜，可向運輸署徐健明查詢，電話：八二九 五四八六。

— 完 —

清水灣道擬建行人天橋

路政署擬於西貢壁屋附近興建橫跨清水灣道的分層行人過路設施。

建議工程包括興建一條設有斜路、樓梯及上蓋的行人天橋橫跨清水灣道，興建有關的行人路、渠務及附屬工程。

建議工程詳情已刊載於今日（星期五）出版的政府憲報。

建議工程範圍圖則及計劃摘要，可於下列地點查閱：

- * 中環統一碼頭三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心；及
- * 西貢親民街三十四號西貢政府合署地下、二樓及三樓西貢政務處及地政處。

任何人士欲反對該項工程或反對使用有關道路，或同時反對兩者，必須於五月四日（星期二）或以前以書面向運輸司提出。

— 完 —

上環封路以便進行重建

今日(星期五)出版的政府憲報公布，中環及上環若干道路將予以永久封閉，以便土地發展公司進行市區重建計劃。

在中環將予以封閉的道路為整條維新里，部分機利文街、永安街、同文街及興隆街，以便興建一間日間託兒所及團景美化的休憩地方。此外，由皇后大道中至興隆街一至七號一幢大廈之後面將興建一條行人及汽車通道。

至於在上環方面，將予以封閉的道路為廣源西街、廣源東街、永勝街及永和街臨時遊樂場後面的小巷。該區的重建計劃工程包括興建商用單位、市政設施及團景美化休憩地方。

當重建計劃區內的樓宇全部空置後，道路封閉將立即進行。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年三月五日

	百萬元計
開市戶口結餘	一四二〇
流動資金調節機制償還款額	增七三〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二一五〇
今日淨注資/抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減八七〇
收市戶口結餘	一二八〇

流動資金調節機制息率

借 入

二點〇厘

放 出

四點〇厘

港元外匯指數(TMI) : 113.7 * -0.2 * 5.3.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	二點四七厘
一個月屆滿	二點六〇厘
三個月屆滿	二點八五厘
六個月屆滿	二點九六厘
十二個月屆滿	三點一八厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十四個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇二點七〇	三點二一厘
十七個月	二四〇八	五點五〇厘	一〇一點五六	三點二九厘
二十個月	二四一一	四點三七五厘	一〇一點九一	三點四八厘
二十三個月	二五〇二	四點六二五厘	一〇二點〇〇	三點七一厘

總成交額

一百八十三億八千二百萬元。

—完—

政府將檢討進行公共工程程序

庫務司楊啓彥表示，政府正計劃全面修訂進行公共工程的程序、慣例以及各項制度，目的在大幅提高推展各項工程的能力，使公共工程計劃能重返正確軌道。

楊啓彥今（星期五）晚出席香港建造商會理事會就職典禮時說，工務司將負責這項檢討工作。

他說，這項檢討工作，不單只限於工務方面的問題，他有意就公共工程計劃的財政及有關政策方面，作出同樣嚴謹的分析。

他說，雖然政府無須謀取利潤，不過，我們必須採納私營機構在財務上或其他方面的一些安排，確保我們的效率和服務水平，符合納稅人的期望。

楊啓彥說：「在進行檢討工作時，只要工務部門能提出足夠理由，我打算放寬現時在人手增長方面的財政限制。」

「而在一些關鍵性的環節，增聘顧問人員以補人手不足，亦可考慮。」

他說：「在可能的情況下，我們希望多採用設計來建造及以全包方式進行的工程。今年預算案演繹內宣布的計劃，例如改善屯門公路及新的北區醫院，都可能是適合以上述方法處理的工程。」

「採用此類形式的合約，不僅可以加快工程的展開，還應可以使投標價格更競爭劇烈。舉例說，在新形式下，承建商將有更多自由，去提議其他設計或建造方法，而按現時的做法，這是不能辦到的，因政府早已釐定有關的設計。」

基於這概念，政府今天已就三號幹線郊野公園段的設計、建造及經營，正式邀請私營機構表示意向。

該條主要公路，將會由青衣島向北伸展至元朗及中港邊境。工程包括興建一條由青衣至汀九的大橋，以及在大欖郊野公園建築一條隧道。

工程的估計成本總額約為九十億元。有關此項工程，財政司在星期三所發表的預算案經已預留四十億元（一九九四年價格），作為政府方面可能分擔的費用，而這可能是工程費用或股本形式。

楊啓彥說，在未來數年，本港的經濟，預期最少會有百分之五的實質增長。因此，本港是有足夠的財力，去推行更多新工務計劃。

他說：「政府的目標，不僅只在準備資源，去清理積壓的工程，同時亦去應付這些新需求。」

他說，對於未能依照工務計劃所作承諾完成工程，政府並無打算掩飾失誤。政府的最高層已承擔徹底檢討政府的慣例和程序。

我現在知道問題出在甚麼地方，和有甚麼解決辦法。最需要處理的主要範圍，是更明確的責任制度，更好的管理資訊系統，加強各工務部門的能力，以及檢討以往做事的方法，以決定如何可以把事情做得更好。

「在未來數月內，建造業應該會開始感覺到我們所作檢討的效果。」

他說：「我已在本星期發出一份財務通告，列明須遵守的主要工作程序。各決策科司級首長，將如現時一樣，在『資源分配制度』下繼續負責為轄下計劃申請經費。」

「不過，當局已同意當局應由工務司擔當一個職責更大的新角色。他的主要職責，將是確保在資源分配工作完結後，公共工程計劃即按其所獲配的資源有效地、迅速地實施。」

「然而，工務司只得一人。為協助他執行統籌公共工程計劃的複雜工作，當局成立了新的工務進度委員會。」

「委員會主席，由工務司出任。與公共工程計劃有直接關係的所有決策料，均有代表出席。此外，各工務部門首長，如果討論的事項與他們直接有關，將須列席該委員會。」

「工務進度委員會將提供主要的機制，確保政府以協調方式，整體運作。委員會成員代表來自高層，應可讓問題在委員會內即時解決而不致延誤。」

楊啓彥指出，改善管理資訊將有助解決問題。

他說：「這個新委員會及其他委員會，必須能夠迅速取得工程項目進展及費用的最新資料，才可作出決定。以過往來說，要取得工程開支及進展的資料，通常會有一至兩個月的阻延，因而令有關部門無法在未造成任何嚴重損害前，迅速採取補救行動，將一切納回正確軌道。」

我們目前正計劃設立一個精細，以電腦為基礎的資訊及管理系統，將所有工務部門與有關的決策科連繫起來。

目前已有一個類似的系統，處理新機場工程項目。不過，這個系統只用於十項主要的機場核心計劃工程，而且只供直接參與新機場計劃的人士使用。

新系統將會提供所需的基本科技，協助及時提供資料，以便知道公共工程計劃其餘主要部分超過二千個項目的進展及費用資料。

此外，可以使用新系統的人士，亦會遠較現時為多。至於政府以外人士是否可取得其中一些數據，則亦可加以考慮。我們在籌劃新系統時，將會就政府及建造業可以如何合作為市民提供較佳服務，向各位徵詢意見。

「此外，亦有人指出，許多工程項目受到延誤，原因是需要取得法定及其他行政上的批准。很明顯的，我們不錯有需要依循正式程序取得批准，但假如不從一項工程最初納入公共工程計劃開始，即採取審慎方法進行策劃，就可能會造成延誤。」

廣東公安廳全力與港方合作

廣東省公安廳當局重申在邊境兩岸的保安及犯案問題上，將與皇家香港警察全力合作，對付罪案。

警務處處長李君夏與他的部屬在訪問廣東省的五日行程中獲得廣東當局的以上保證，而他對上述承諾表示非常欣喜，該次訪問是警務處處長為加強中港警方聯繫每年到中國訪問的一部分。

陪同李君夏訪問的包括行動處副處長（刑事）曾蔭培、有組織罪案及三合會調查科總參事陳鐵堅、國際刑警參事霍萬軍和處長私人助理卓振賢，他們已於今日（星期五）回港。

在該次行程中，訪問團曾與廣東省公安廳商討多項有關邊境兩岸的保安及犯案問題，當中包括走私被盜名貴汽車。

李君夏獲悉在透過廣東省公安廳當局的努力下，八部在港被竊的名貴汽車已被尋回並於今日交回香港，感到非常欣悅。

有關香港名貴汽車被盜之案件，於一九九二年第四季至今年一月止的數字仍然很高，但在二月份已明顯下降，二月份的失車數字為一百二十一部（平均一日四部），而一月份則有三百零二部報失車輛（平均一日十部）。

失車數字有明顯下降相信是與警方及其他執法部門在二月份的大舉拘捕及檢控行動有關，當中涉及偷車案而被捕的共有二十五人，而在二月份報失的一百二十一部車輛中，最少已起回五十一部，警方期望這下降趨勢能延續下去。

李君夏說：「警方將繼續一貫的高效率行動。」

— 完 —